

40573-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Services de conception technique pour la construction d'ouvrages de génie civil –
Technische Ausrüstung (ELT) (Lph 1-4) Dünsbergthalbegegnungsstätte Gemeinde Biebertal
OJ S 13/2026 20/01/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement
Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Gemeinde Biebertal

Adresse électronique: info@biebertal.de

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Technische Ausrüstung (ELT) (Lph 1-4) Dünsbergthalbegegnungsstätte Gemeinde Biebertal

Description: Gegenstand der Ausschreibung ist die Beauftragung eines Planers für die Technische Ausrüstung (Elektrotechnik) gem. § 53 Abs. 2 Nr. 4-5 HOAI 2021 zur Erbringung der noch erforderlichen Planungsleistungen der Leistungsphasen 1 bis 4 gemäß HOAI.

Identifiant de la procédure: 541e3a9a-3785-4cf3-87b8-54cb654ea72b

Identifiant interne: GB-MZH-05

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71322000 Services de conception technique pour la construction d'ouvrages de génie civil

Nomenclature complémentaire (cpv): 71000000 Services d'architecture, services de construction, services d'ingénierie et services d'inspection, 71320000 Services de conception technique

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Biebertal

Code postal: 35444

Subdivision pays (NUTS): Gießen, Landkreis (DE721)

Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: 1. Für das Angebot sind die mit den Vergabeunterlagen veröffentlichten Unterlagen zu verwenden. Das Angebot ist mit den geforderten Erklärungen und Nachweisen gemeinsam, rechtzeitig elektronisch über eHAD einzureichen. 2.

Bewerbergemeinschaften müssen sich bereits als solche bewerben. Die nachträgliche Bildung einer Bewerbergemeinschaft ist grundsätzlich nicht möglich. Bewerbergemeinschaften haben mit der Bewerbung eine Erklärung aller Mitglieder abzugeben, dass sie eine

Bietergemeinschaft bilden wollen und im Auftragsfall gesamtschuldnerisch, insbesondere für Erfüllung und Schadensersatz, haften. Außerdem ist ein bevollmächtigter Vertreter zu benennen. Jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft hat einen eigenen Bewerbungsbogen auszufüllen und zu unterzeichnen. Diese Bewerbungsbögen sind gemeinsam mit einem Bewerbungsanschreiben, das der bevollmächtigte Vertreter zu unterzeichnen hat, einzureichen. 3. Enthalten die Ausschreibungsunterlagen nach Auffassung des Bewerbers Widersprüche, Unvollständigkeiten, Unklarheiten, Fehler oder Rechtsverstöße, so hat der Bewerber den Auftraggeber unverzüglich darauf hinzuweisen. 4. Auskünfte werden grundsätzlich nur auf solche Fragen erteilt, die bis spätestens 30.01.2026 um 10:00 Uhr beim Auftraggeber über die Vergabeplattform eHAD eingegangen sind.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis, Document de marché

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale:

Corruption:

Participation à une organisation criminelle:

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental:

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme:

Fraude:

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains:

Insolvabilité:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail:

Biens administrés par un liquidateur:

Fausse déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure:

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché:

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché:

Faute professionnelle grave:

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social:

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale:

État de cessation d'activités:

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes:

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titre: Technische Ausrüstung (ELT) (Lph 1-4) Dünsbergthalbegegnungsstätte Gemeinde Biebertal

Description: Gegenstand der Ausschreibung ist die Beauftragung eines Planers für die Technische Ausrüstung (Elektrotechnik) gem. § 53 Abs. 2 Nr. 4- 5HOAI 2021 zur Erbringung der noch erforderlichen Planungsleistungen der Leistungsphasen 1 bis 4 gemäß HOAI. Ziel dieser Beauftragung ist der Erhalt einer Baugenehmigung bis Mitte des Jahres 2026.

Identifiant interne: LOT-0000

5.1.1. **Objet**

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71322000 Services de conception technique pour la construction d'ouvrages de génie civil

Nomenclature complémentaire (cpv): 71000000 Services d'architecture, services de construction, services d'ingénierie et services d'inspection, 71320000 Services de conception technique

5.1.2. **Lieu d'exécution**

Ville: Biebertal

Code postal: 35444

Subdivision pays (NUTS): Gießen, Landkreis (DE721)

Pays: Allemagne

5.1.3. **Durée estimée**

Date de début: 13/02/2026

Date de fin de durée: 30/09/2026

5.1.6. **Informations générales**

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans l'offre

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. **Marché public stratégique**

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. **Critères de sélection**

Sources des critères de sélection: Avis, Document de marché

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Der Bieter weist seine technische Leistungsfähigkeit daneben anhand von zwei unternehmensbezogenen Referenzen nach, die mit der auszuschreibenden Leistung vergleichbar sind. Hierbei dürfen ggf. auch die personenbezogenen Referenzen unter 5.1 nochmals verwendet werden.

MINDESTANFORDERUNGEN an die Unternehmensreferenzen: • Abgeschlossene Erstellung einer Planung für die Technische Ausrüstung gem. § 53 Abs. 2 Nr. 4-5 HOAI 2021 im Rahmen eines Neubaus, eines Erweiterungsanbaus oder Umbaus eines öffentlichen Funktionsbaus, bei der mindestens die HOAI-Leistungsphasen 1 - 4 abgeschlossen erbracht worden sind und:

- Mindestens eine Referenz muss unter Einbeziehung öffentlicher Fördermittel erbracht worden sein.
- Mindestens eine Referenz muss von einer öffentlichen Auftraggeberin beauftragt worden sein
- Mindestens eine Referenz wurde von der benannten PL oder stellv. PL in mindestens stellvertretend leitender Funktion erbracht.
- Alle Referenzen weisen Baukosten KG 400 von mindestens 230.000 EUR netto auf.
- Alle Referenzen dürfen im Zeitpunkt der Angebotsabgabe nicht älter als 5 Jahre alt sein. Maßgeblicher Zeitpunkt ist der Abschluss der Leistungsphase 4, wobei der "Abschluss" angenommen wird, wenn die Leistungsphase 4 zu einem weit überwiegenden Teil bereits erbracht ist.

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Der Bieter benennt ein Leitungsteam (Projektleitung und stellvertretende Projektleitung) und füllt dazu die nachstehenden Tabellen vollständig digital aus. MINDESTANFORDERUNGEN an das Leitungsteam: • PL und stellv. PL müssen Ingenieur/Ingenieurin (§ 1 HIngG) sein (Nachweise sind durch entsprechende Zeugnisse bzw. Berufszulassung dem Angebot beizufügen). • PL bzw. stellv. PL muss mindestens 3-jährige Berufserfahrung als Ingenieur/Ingenieurin mit den Leistungsphasen 1-4 in dem Leistungsbild Technische Ausrüstung (Elektrotechnik) gem. § 53 Abs. 2 Nr. 4 und 5 HOAI 2021 nachweisen. • PL bzw. stellv. PL müssen jeweils mindestens 1 abgeschlossenes Referenzprojekt in den Lph 1-4 in dem Leistungsbild Technische Ausrüstung (Elektrotechnik) gem. § 53 Abs. 2 Nr. 4 und 5 HOAI 2021 begleitet haben, die die folgenden Anforderungen erfüllen: - Neu-, Um- oder Erweiterungsbau eines öffentlichen Sonderbaus - mit Baukosten mindestens KG 400 über 230.000 EUR netto - Referenzen dürfen zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Angebote nicht älter als fünf Jahre alt sein (maßgeblicher Zeitpunkt Abschluss Lph 4, wobei der "Abschluss" angenommen wird, wenn die Lph 4 zu einem weit überwiegenden Teil bereits erbracht ist).

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: - Dem Angebot ist die Erklärung eines in der EU zugelassenen Versicherungsunternehmens, im Auftragsfall eine Betriebshaftpflichtversicherung mit den Mindestdeckungssummen (jeweils zweifach maximiert) in Höhe von 1.500.000,00 EUR für Personenschäden und 1.000.000,00 EUR für sonstige Schäden (jeweils Sach- und Vermögensschäden) mit dem Bieter / dem Mitglied der Bietergemeinschaft abzuschließen, beige-fügt. Anstatt dieser Erklärung kann auch eine Bescheinigung des Versicherungsunternehmens über das Bestehen einer den vorstehenden Anforderungen genügenden Versicherung eingereicht werden. Der Bieter / das Mitglied der Bietergemeinschaft erklärt, dass bei ihm keine zwingenden oder fakultativen Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB oder § 124 GWB vorliegen. - unterzeichnete Eigenerklärung zu Art. 5k der Verordnung VU (EU) 2022/576 (Anlage A2.1 zur AzA) ist diesem Bewerbungsbogen beizufügen.

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Nom: Berücksichtigung von Nachhaltigkeitsaspekten

Description: Von den Bietern wird ein projektspezifisches, nachvollziehbares und umsetzbares Konzept erwartet, aus dem hervorgeht, wie Nachhaltigkeitsaspekte im Rahmen der Planung der elektrotechnischen Anlagen berücksichtigt werden sollen. Das Konzept soll insbesondere erkennen lassen, dass sich der Bieter mit den energetischen, funktionalen und betrieblichen Anforderungen des konkreten Bauvorhabens auseinandergesetzt hat. Erwartet werden konkrete Aussagen zu geplanten Maßnahmen zur Steigerung der Energieeffizienz und zur Reduzierung des Energieverbrauchs im Betrieb sowie überlegte Ansätze zur Integration alternativer bzw. erneuerbarer Energiegewinnung, etwa durch Photovoltaik oder vergleichbare Systeme. Dabei ist nicht die Darstellung bestimmter Technologien maßgeblich, sondern die sachgerechte Bewertung ihrer grundsätzlichen Eignung und Umsetzbarkeit für das Projekt. Darüber hinaus soll das Konzept erkennen lassen, wie Lebenszykluskosten, Wartungs- und Erweiterungsfähigkeit sowie ein ressourcenschonender Materialeinsatz in der Planung berücksichtigt werden. Allgemeine oder rein werbliche Darstellungen ohne Projektbezug erfüllen den Erwartungshorizont nicht.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 30

Critère:

Type: Prix

Nom: Preis

Description: Für die Angebotswertung wird der Bewertungspreis (Brutto-Vergütung gem. § 4 Ziff. 4.1 Abs. 1 des Vertrages über Planungsleistungen) wie folgt in eine Punkteskala von 0 bis 10 Punkten umgerechnet: • 10 Punkte erhält das wertbare Angebot mit dem niedrigsten Bewertungspreis. • 0 Punkte erhält ein fiktives Angebot mit dem 2-fachen des niedrigsten Bewertungspreises. Alle wertbaren Angebote mit darüber liegenden Bewertungspreisen erhalten ebenfalls 0 Punkte. • Die Punkteermittlung für die dazwischen liegenden Bewertungspreise erfolgt über eine lineare Interpolation. Bei der so errechneten Punktzahl findet nur die erste Nachkommastelle Berücksichtigung. Alle weiteren Nachkommastellen fallen ohne Auf- oder Abrundung weg.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 70

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19b9d09247d-5ab5bb49d5fb889f

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://www.had.de>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Autorisée

Date limite de réception des offres: 09/02/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Durée de validité des offres: 50 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Enthält das Angebot die geforderten Unterlagen nicht oder nicht vollständig, kann die AG den Bieter unter Setzung einer angemessenen Frist zur Nachreichung der fehlenden oder zur Vervollständigung der unvollständigen Unterlagen auffordern. Fehlen die geforderten Unterlagen nach Ablauf der Nachfrist noch immer, wird das Angebot zwingend ausgeschlossen. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: non

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig (vgl. § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Gemeinde Biebertal

8. Organisations

8.1. ORG-7001

Nom officiel: Gemeinde Biebertal

Numéro d'enregistrement: -

Adresse postale: Mühlbergstraße 9

Ville: Biebertal

Code postal: 35444

Subdivision pays (NUTS): Gießen, Landkreis (DE721)

Pays: Allemagne

Point de contact: Haupt- und Personalamt

Adresse électronique: info@biebertal.de

Téléphone: +49 64096925

Télécopieur: +49 64096911

Adresse internet: <https://www.Biebertal.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

8.1. ORG-7004

Nom officiel: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Numéro d'enregistrement: t:06151126603

Adresse postale: Wilhelminenstr. 1 - 3

Ville: Darmstadt

Code postal: 64283

Subdivision pays (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vergabekammer@rpda.hessen.de

Téléphone: +49 6151126348

Télécopieur: +49 6151125816

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-7005

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83
Ville: Bonn
Code postal: 53119
Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Téléphone: +49228996100
Rôles de cette organisation:
TED eSender

10. Changement

Version de l'avis antérieur à modifier: dcc7c1dc-a25c-4f57-a5b7-61d8ceec22f8-01
Principale raison du changement: Correction par l'acheteur
Description: Es sind aktualisierte Unterlagen (Vertrag und Leistungsbeschreibung) mit dem Zusatz "V2" veröffentlicht worden.

10.1. Changement

Identifiant de la section: PROCEDURE

10.1. Changement

Identifiant de la section: LOT-0000

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: e8e99bca-a3d9-46c0-9da2-0ec4c202f77b - 01
Type de formulaire: Mise en concurrence
Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Sous-type d'avis: 16
Date d'envoi de l'avis: 19/01/2026 14:14:37 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand
Numéro de publication de l'avis: 40573-2026
Numéro de publication au JO S: 13/2026
Date de publication: 20/01/2026